

IBM WebSphere Commerce  
pour Solaris



# Guide d'initiation

*Version 5.5*



IBM WebSphere Commerce  
pour Solaris



# Guide d'initiation

*Version 5.5*

**Important**

Avant d'utiliser le présent document et le produit associé, prenez connaissance des informations générales figurant à la section «Remarques» à la page 29.

**Première édition - juin 2003**

Réf. US : GC09-7673-00

LE PRESENT DOCUMENT EST LIVRE "EN L'ETAT". IBM DECLINE TOUTE RESPONSABILITE, EXPRESSE OU IMPLICITE, RELATIVE AUX INFORMATIONS QUI Y SONT CONTENUES, Y COMPRIS EN CE QUI CONCERNE LES GARANTIES DE QUALITE MARCHANDE OU D'ADAPTATION A VOS BESOINS. Certaines juridictions n'autorisent pas l'exclusion des garanties implicites, auquel cas l'exclusion ci-dessus ne vous sera pas applicable.

Ce document est mis à jour périodiquement. Chaque nouvelle édition inclut les mises à jour. Les informations qui y sont fournies sont susceptibles d'être modifiées avant que les produits décrits ne deviennent eux-mêmes disponibles. En outre, il peut contenir des informations ou des références concernant certains produits, logiciels ou services non annoncés dans ce pays. Cela ne signifie cependant pas qu'ils y seront annoncés.

Pour plus de détails, pour toute demande d'ordre technique, ou pour obtenir des exemplaires de documents IBM, référez-vous aux documents d'annonce disponibles dans votre pays, ou adressez-vous à votre partenaire commercial.

Vous pouvez également consulter les serveurs Internet suivants :

- <http://www.fr.ibm.com> (serveur IBM en France)
- <http://www.can.ibm.com> (serveur IBM au Canada)
- <http://www.ibm.com> (serveur IBM aux Etats-Unis)

*Compagnie IBM France  
Direction Qualité  
Tour Descartes  
92066 Paris-La Défense Cedex 50*

© Copyright IBM France 2003. Tous droits réservés.

© Copyright International Business Machines Corporation 1996, 2003. All rights reserved.

---

# Table des matières

## Chapitre 1. Bienvenue dans WebSphere

<b>Commerce</b> . . . . .	<b>1</b>
Conventions utilisées dans ce manuel . . . . .	1
Chemins d'installation par défaut . . . . .	2
Navigateurs Web pris en charge. . . . .	2
Numéros de port utilisés par WebSphere Commerce . . . . .	3
Environnements locaux utilisés par WebSphere Commerce . . . . .	4
Guide de référence aux ID utilisateur, mots de passe et adresses URL . . . . .	5
Règles relatives aux ID utilisateur DB2 Universal Database . . . . .	7

## Chapitre 2. Etapes préalables à l'installation 9

Connaissances requises. . . . .	9
Matériel requis . . . . .	10
Logiciels requis . . . . .	10
Autres opérations requises . . . . .	11
Mise à jour des paramètres de configuration du noyau Solaris pour DB2 . . . . .	12
Variables de chemin . . . . .	14

## Chapitre 3. Installation de WebSphere

<b>Commerce</b> . . . . .	<b>15</b>
Opérations préalables à l'installation de WebSphere Commerce . . . . .	15
Installation express. . . . .	16
Vérification de l'installation. . . . .	19
Journal de l'installation de DB2 Universal Database . . . . .	20

Journal de l'installation de WebSphere Application Server . . . . .	21
Journal de l'installation de WebSphere Commerce . . . . .	21
Fichiers journaux de création d'instance WebSphere Commerce . . . . .	21
Etape suivante . . . . .	22
Publication d'un modèle de magasin WebSphere Commerce (recommandé) . . . . .	22
Installation de logiciels supplémentaires fournis avec WebSphere Commerce (en option). . . . .	23

## Chapitre 4. Informations complémentaires 25

Informations sur WebSphere Commerce. . . . .	25
Utilisation de l'aide en ligne . . . . .	25
Localisation de la documentation imprimable . . . . .	25
Affichage du site Web WebSphere Commerce . . . . .	25
Informations sur WebSphere Commerce Payments . . . . .	26
Informations sur IBM HTTP Server . . . . .	27
Informations sur WebSphere Application Server . . . . .	27
Informations sur DB2 Universal Database . . . . .	27
Autres publications IBM . . . . .	28

## Remarques . . . . . 29

Marques . . . . .	31
-------------------	----



---

# Chapitre 1. Bienvenue dans WebSphere Commerce

Le présent manuel décrit l'installation et la configuration des principaux composants de WebSphere Commerce version 5.5 sur un poste unique. Ce manuel est destiné aux administrateurs système, ou à toute personne chargée d'exécuter des tâches d'installation et de configuration. Pour des scénarios de configuration plus poussés, reportez-vous au manuel *WebSphere Commerce Installation Guide*.

Pour obtenir des instructions sur l'installation et la configuration de WebSphere Commerce Studio, consultez le manuel *WebSphere Commerce Studio Installation Guide*.

Le présent guide, et ses versions mises à jour, sont disponibles au format PDF sur le site Web de la Bibliothèque technique WebSphere Commerce (<http://www.ibm.com/software/commerce/library/>). Si vous souhaitez un support supplémentaire, rendez-vous sur le site de Support de WebSphere Commerce (<http://www.ibm.com/software/commerce/support/>).

Pour connaître les modifications de dernière minute apportées au produit, consultez le fichier README mis à jour du produit, également disponible sur le site de la Bibliothèque technique de WebSphere Commerce (<http://www.ibm.com/software/commerce/library/>)

---

## Conventions utilisées dans ce manuel

Le présent manuel utilise les conventions suivantes :

<b>Caractères gras</b>	Indique des options ou des contrôles d'interface graphique (GUI), par exemple des noms de zones, d'icônes ou d'options de menu.
Espacement fixe	Indique des exemples de texte que vous devez saisir exactement comme indiqué, des noms de fichiers, ainsi que des chemins d'accès et des noms de répertoire.
<i>Italique</i>	Utilisé pour mettre l'accent sur certains mots. Le style italique indique également des noms que vous devez remplacer par les valeurs appropriées à votre système.

---

## Chemins d'installation par défaut

Lorsque ce manuel fait référence à des chemins d'installation, il utilise les noms de chemin d'accès par défaut suivants :

WebSphere Commerce version 5.5	<i>réinstall_WC</i>
IBM DB2 Universal Database version 8.1.1 Enterprise Edition	<i>réinstall_DB2</i>
IBM HTTP Server version 1.3.26	<i>réinstall_HTTPServer</i>
WebSphere Application Server version 5.0	<i>réinstall_WAS</i>

Pour plus de détails concernant la façon dont ce manuel se réfère aux chemins d'installation des différents produits installés, reportez-vous à la section «Variables de chemin» à la page 14.

---

## Navigateurs Web pris en charge

Pour accéder aux outils et à l'aide en ligne de WebSphere Commerce, vous devez utiliser Microsoft Internet Explorer 6.0 depuis un poste sous système d'exploitation Windows situé sur le même réseau que votre poste WebSphere Commerce. Vous devez utiliser la version complète d'Internet Explorer 6.0 (également appelée Internet Explorer 6.0 Service Pack 1 et Outils Internet) ou version suivante avec les dernières mises à jour en matière de sécurité fournies par Microsoft— en effet, les versions antérieures ne prennent pas en charge la totalité des fonctionnalités des outils de WebSphere Commerce.

Les clients peuvent accéder aux sites Web en utilisant l'un des navigateurs Web suivants, tous ayant été testés avec WebSphere Commerce :

- AOL 7 ou version suivante pour Windows
- Microsoft Internet Explorer :
  - Version 6 ou suivante pour Windows
  - Version 5 ou suivante pour Macintosh
- Netscape :
  - Version 6.1 ou suivante pour Windows
  - Version 6.2.3 ou suivante pour Linux
- Netscape Navigator :
  - Version 4.51 ou suivante pour Windows
  - Version 4.79 ou suivante pour Linux



---

## Numéros de port utilisés par WebSphere Commerce

Ci-après figure la liste des numéros de port par défaut utilisés par WebSphere Commerce ou ses composants. Vérifiez que vous n'utilisez pas ces ports pour des applications non WebSphere Commerce. Si un dispositif pare-feu est configuré sur votre système, vérifiez que vous pouvez accéder à ces ports.

### N° de port

#### Utilisé par

80	IBM HTTP Server
389	Lightweight Directory Access Protocol (LDAP) Directory Server
443	IBM HTTP Server – port sécurisé
1099	Gestionnaire de configuration WebSphere Commerce - serveur
2809	WebSphere Application Server - adresse Bootstrap
5432	WebSphere Commerce Payments - serveur non sécurisé
5433	WebSphere Commerce Payments - serveur sécurisé
5557	WebSphere Application Server - serveur de service de messagerie Java interne
5558	WebSphere Application Server - adresse mise en file d'attente du serveur de service de messagerie Java
5559	WebSphere Application Server - adresse directe du service de messagerie Java
7873	WebSphere Application Server - adresse de client DRS
8000	WebSphere Commerce Tools. Ce port sécurisé nécessite SSL.
8002	Console d'administration de WebSphere Commerce. Ce port sécurisé nécessite SSL.
8004	WebSphere Commerce - console d'administration d'entreprise. Ce port sécurisé nécessite SSL.
8008	IBM HTTP Server - port d'administration
8880	WebSphere Application Server - adresse du connecteur SOAP
9043	WebSphere Application Server - port sécurisé de la console d'administration
9080	WebSphere Application Server - transfert HTTP
9090	WebSphere Application Server - port de la console d'administration
9443	WebSphere Application Server - port de transfert HTTPS
9501	WebSphere Application Server - service d'association sécurisée

- 9502 WebSphere Application Server - port sécurisé commun
- 9503 WebSphere Application Server - port sécurisé commun
- 50000 DB2 - port du serveur
- 60000 ou supérieur  
DB2 - communications TCP/IP

---

## Environnements locaux utilisés par WebSphere Commerce

WebSphere Commerce utilise uniquement des environnements locaux Java valides. Assurez-vous que vos systèmes disposent des environnements locaux appropriés à votre langue. Vérifiez que toutes les variables d'environnement associées à l'environnement local sont définies pour inclure l'environnement local pris en charge par WebSphere Commerce. Les codes d'environnement local pris en charge par WebSphere Commerce sont indiqués dans le tableau ci-après.

Langue	Environnement local	Valeur LC_ALL
Allemand	de_DE	de_DE.ISO8859-1
Anglais	en_US	en_US.ISO8859-1
Chinois simplifié	zh_CN	zh_CN.GBK
Chinois traditionnel	zh_TW	zh_TW.BIG5
Coréen	ko_KR	ko_KR.EUC
Espagnol	es_ES	es_ES.ISO8859-1
Français	fr_FR	fr_FR.ISO8859-1
Italien	it_IT	it_IT.ISO8859-1
Japonais	ja_JP	ja_JP.eucJP
Portugais (Brésil)	pt_BR	pt_BR.ISO8859-1

Pour déterminer votre environnement local, exécutez l'instruction suivante :

```
echo $LANG
```

Si votre environnement local n'est pas pris en charge, modifiez les propriétés de celui-ci en exécutant les instructions suivantes en tant que superutilisateur :

```
LANG=xx_XX
export LANG
```

où xx\_XX correspond aux quatre lettres du code de votre environnement local, avec des majuscules/minuscules identiques à celles du tableau ci-dessus.

## Guide de référence aux ID utilisateur, mots de passe et adresses URL

La gestion en environnement WebSphere Commerce requiert l'utilisation de différents ID utilisateur. Ces ID, ainsi que les droits requis qui leur sont associés, sont indiqués dans le tableau ci-après. Pour les ID utilisateur de WebSphere Commerce, les mots de passe par défaut sont identifiés.

ID utilisateur	Valeurs par défaut	Remarques
Utilisateur DB2	Non applicable	<p>Il s'agit d'un ID utilisateur du système d'exploitation créé pendant l'installation pour l'administration de votre base de données DB2. Cet ID doit être utilisé pour l'exécution d'instructions DB2 et pour le démarrage et l'arrêt de votre serveur DB2.</p> <p>Cet utilisateur doit respecter les règles relatives aux ID utilisateur DB2 décrites à la section «Règles relatives aux ID utilisateur DB2 Universal Database» à la page 7.</p>
ID utilisateur du Gestionnaire de configuration	L'ID utilisateur et le mot de passe par défaut du Gestionnaire de configuration sont les suivants : webadmin et webibm	L'interface graphique de l'outil du Gestionnaire de configuration vous permet de modifier le mode de configuration de WebSphere Commerce. Vous pouvez accéder au Gestionnaire de configuration depuis votre poste WebSphere Commerce, ou depuis tout poste sur le même réseau que WebSphere Commerce, prenant en charge une interface utilisateur graphique, et sur lequel est installé le client Gestionnaire de configuration.
ID utilisateur IBM HTTP Server	Non applicable	Vous pouvez accéder à la page d'accueil de votre serveur Web en ouvrant votre navigateur Web et en tapant l'adresse URL suivante : <code>http://nom_hôte</code>

ID utilisateur	Valeurs par défaut	Remarques
Administrateur de site WebSphere Commerce	Non applicable.  L'ID et le mot de passe Administrateur de site sont créés au cours de l'installation express.	<p>L'ID utilisateur et le mot de passe Administrateur de site s'appliquent aux outils WebSphere Commerce suivants :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• WebSphere Commerce Accelerator. Pour accéder à WebSphere Commerce Accelerator, lancez Internet Explorer sur un poste Windows situé sur le même réseau que WebSphere Commerce, et connectez-vous à l'adresse URL suivante : <code>https://nom_hôte:8000/accelerator</code></li> <li>• Console d'administration de WebSphere Commerce. Pour accéder à la console d'administration de WebSphere Commerce, lancez Internet Explorer sur un poste Windows situé sur le même réseau que WebSphere Commerce, et connectez-vous à l'adresse URL suivante : <code>https://nom_hôte:8002/adminconsole</code></li> <li>• Console d'administration d'entreprise de WebSphere Commerce. Pour accéder à la console d'administration d'entreprise de WebSphere Commerce, lancez Internet Explorer sur un poste Windows situé sur le même réseau que WebSphere Commerce, et connectez-vous à l'adresse URL suivante : <code>https://nom_hôte:8004/orgadminconsole</code></li> </ul> <p>WebSphere Commerce nécessite que l'ID et le mot de passe utilisateur respectent les règles suivantes :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Le mot de passe doit comprendre au moins 8 caractères.</li> <li>• Le mot de passe doit comprendre au moins 1 caractère numérique.</li> <li>• Le mot de passe doit comprendre au moins 1 caractère alphabétique.</li> <li>• Le mot de passe ne doit pas comporter plus de 4 occurrences du même caractère.</li> <li>• Le mot de passe ne doit pas contenir de séquence de 3 caractères identiques.</li> </ul>

ID utilisateur	Valeurs par défaut	Remarques
Administrateur de WebSphere Commerce Payments	Lorsque vous installez WebSphere Commerce Payments, l'ID Administrateur de site de WebSphere Commerce, est automatiquement affecté au rôle Administrateur de WebSphere Commerce Payments.	Le rôle Administrateur de WebSphere Commerce Payments permet à un ID utilisateur de contrôler et de gérer WebSphere Commerce Payments.
ID utilisateur non root	n/a	Vous devez créer cet ID avant d'installer WebSphere Commerce. Cet ID est utilisé pour l'administration de plusieurs composants de WebSphere Commerce. Les serveurs et outils suivants doivent être lancés sous cet ID : <ul style="list-style-type: none"> <li>• Le serveur d'applications WebSphere Commerce</li> <li>• Le serveur d'applications WebSphere Commerce Payments</li> <li>• le Gestionnaire de configuration de WebSphere Commerce</li> <li>• le serveur d'applications par défaut de WebSphere Application Server — server1</li> </ul>
root	root	Il s'agit de l'ID utilisateur requis pour l'installation de WebSphere Commerce. Cet ID doit également être utilisé pour le démarrage et l'arrêt de IBM HTTP Server.

## Règles relatives aux ID utilisateur DB2 Universal Database

En environnement DB2, les ID et mots de passe utilisateur doivent respecter les règles suivantes :

- L'ID et le mot de passe ne doivent pas être d'une longueur supérieure à 8 caractères.
- L'ID et le mot de passe ne peuvent pas contenir des caractères majuscules.
- L'ID et le mot de passe peuvent uniquement contenir les caractères suivants : a à z, 0 à 9, @, #, \$ et \_.
- L'ID et le mot de passe ne peuvent pas commencer par un tiret de soulignement ( \_ ).
- L'ID utilisateur ne peut pas être l'un des mots suivants, qu'il soit en majuscules, minuscules ou une combinaison des deux : USERS, ADMINS, GUESTS, PUBLIC, LOCAL.

- L'ID utilisateur ne peut pas commencer par l'un des mots suivants, qu'il soit en majuscules, minuscules ou une combinaison des deux : IBM, SQL, SYS.

---

## Chapitre 2. Etapes préalables à l'installation

La présente section décrit les différentes étapes à effectuer avant d'installer WebSphere Commerce.

Pour effectuer les étapes décrites dans ce document, vous devez disposer d'un accès de type superutilisateur (root).

### Important

Vous *devez* effectuer cette procédure de préinstallation pour garantir l'aboutissement de l'installation.

---

### Connaissances requises

L'installation et la configuration de WebSphere Commerce requièrent une bonne connaissance des domaines suivants :

- Votre système d'exploitation
- Internet
- Fonctionnement et maintenance des serveurs Web
- IBM DB2 Universal Database
- Instructions de base du système d'exploitation

Pour créer et personnaliser votre magasin, vous devez avoir des compétences dans les domaines suivants :

- WebSphere Application Server
- IBM DB2 Universal Database
- Langages HTML et XML
- Langage SQL (Structured Query Language)
- Programmation en code Java

Pour plus d'informations concernant le développement d'une vitrine et de ressources magasin, consultez le manuel *WebSphere Commerce Store Development Guide*. Pour plus d'informations concernant le développement ou la personnalisation de votre logique applicative (ou logique applicative de traitement des opérations), consultez le document *WebSphere Commerce Programming Guide and Tutorials*.

---

## Matériel requis

Vous devez vous assurer de disposer de la configuration matérielle minimale requise avant d'installer WebSphere Commerce :

- Processeur prenant en charge le Logiciel Solaris 8 Operating Environment (plateforme SPARC), comme une station Sun SPARC ou UltraSPARC, doté des caractéristiques suivantes :
  - Processeur 400 MHz.
  - Au moins 1 Go de mémoire RAM par processeur. Chaque instance WebSphere Commerce ou WebSphere Commerce Payments supplémentaire requiert 512 Mo supplémentaires de mémoire RAM. Pour vérifier la quantité de mémoire disponible sur le poste, exécutez la commande suivante dans une fenêtre de terminal :

```
prtconf | grep Memory
```
  - Au moins 6 Go d'espace disque disponible si vous installez la totalité des composants optionnels recommandés, les allocations de taille de fichier recommandées étant les suivantes :
    - /opt : 4 Go
    - /export : 1 Go
    - /tmp: 1 Go
  - Au moins 1 Go d'espace swap par processeur.
  - Une carte de communication utilisant la pile de protocole TCP/IP pour les connexions réseau.
  - Une unité de CD-ROM.
  - Un écran à capacité graphique.

---

## Logiciels requis

Vous devez vous assurer de disposer de la configuration logicielle minimale avant d'installer WebSphere Commerce :

- Assurez-vous que vous disposez d'un poste Windows avec Internet Explorer version 6.0 (version intégrale) ou suivante situé sur le même réseau que le poste sur lequel vous installez WebSphere Commerce. Internet Explorer est obligatoire pour pouvoir accéder aux outils de WebSphere Commerce.
- Vérifiez que vous possédez Logiciel Solaris 8 Operating Environment (plateforme SPARC), mise à jour de maintenance 5 (MU5) ou supérieure, avec le tout dernier Solaris Patch Cluster. Pour déterminer quelle édition est installée sur votre système, exécutez l'instruction suivante :

```
cat /etc/release
```



**Remarque :** Le Logiciel Solaris 8 Operating Environment (plateforme Intel) n'est *pas* pris en charge par WebSphere Commerce.

- Vérifiez que les correctifs Solaris suivants sont installés avec les niveaux indiqués ou supérieurs :
  - 108434-03
  - 108652-27
  - 108528-12
  - 108827-01
  - 108921-12
  - 108940-24
  - 109147-16

L'instruction `showrev -p` vous permet de contrôler les niveaux des correctifs. Pour plus d'informations sur l'utilisation de l'instruction `showrev -p`, reportez-vous à la documentation Solaris.

#### **Important**

Ces niveaux de correctifs étaient corrects au moment de la publication du présent manuel.

Pour connaître les niveaux de correctifs requis les plus récents, connectez-vous à l'adresse URL suivante :

<http://www.ibm.com/software/data/db2/udb/sysreqs.html>

- Vérifiez que la limite du quota de pile est d'au moins 32768. Pour contrôler la limite actuelle, tapez l'instruction suivante dans une fenêtre d'instruction sous le profil `root` :

```
ulimit -a
```

Si la valeur renvoyée pour la pile est inférieure à 32768, faites-la passer à ce niveau en exécutant l'instruction suivante sous le profil `root` :

```
ulimit -s 32768
```

---

## **Autres opérations requises**

Vous devez également effectuer les opérations suivantes avant d'installer WebSphere Commerce :

- Si vous exécutez Lotus Notes ou tout autre serveur sur votre poste, arrêtez le serveur.
- Vérifiez que les ID utilisateur suivants n'existent pas : `db2fwc1`, `daswc1`.
- Vérifiez que les groupes d'utilisateurs suivants n'existent pas : `db2fwcg1`, `daswgc1`.

- Comme WebSphere Commerce utilise à la fois des adresses IP et des noms d'hôtes, l'adresse IP de votre système doit être convertie en nom d'hôte. Pour déterminer votre adresse IP, ouvrez une fenêtre de commande et tapez l'instruction suivante :

```
nslookup nom_hôte
```

Le résultat souhaité est une réponse de l'adresse IP correcte.

- Vérifiez que votre nom d'hôte est un nom qualifié complet avec un domaine.
- Vérifiez que le nom d'hôte de votre serveur Web ne contient pas de tiret de soulignement ( \_ ). IBM HTTP Server ne prend pas en charge les postes dont le nom d'hôte comporte un tiret de soulignement.
- Si vous disposez d'un serveur Web qui utilise l'un des ports suivants, désactivez ce serveur avant d'installer WebSphere Commerce :
  - 80
  - 443
  - 5432
  - 5433
  - 8000
  - 8002
  - 9090
  - 8004
- Pour afficher les informations WebSphere Commerce disponibles à l'issue de l'exécution de l'assistant d'installation de WebSphere Commerce, vous devez disposer d'un navigateur Web sur le poste sur lequel vous installez WebSphere Commerce.

---

## Mise à jour des paramètres de configuration du noyau Solaris pour DB2

### Important

Vous *devez* définir les paramètres de fichier noyau Solaris comme indiqué dans le tableau ci-dessous. Si vous ne définissez pas les paramètres comme indiqué, DB2 ne pourra pas créer d'ID d'instance DB2.

Une fois les paramètres du fichier noyau Solaris définis, vous *devez* redémarrer votre poste pour que les modifications prennent effet.

Connectez-vous sous le profil root et utilisez un éditeur de texte pour ajouter les paramètres suivants au fichier noyau Solaris `/etc/system`. Pour définir un paramètre noyau, ajoutez une ligne à la fin du fichier `/etc/system` comme suit :

`set nom_paramètre=value`

Ne laissez aucun espace à la fin d'une des instructions que vous tapez dans le fichier noyau. Sélectionnez les valeurs des paramètres suivants en fonction de la configuration qui s'applique à votre système.

Tableau 1. Paramètres de configuration du noyau Solaris (valeurs recommandées)

Paramètres de configuration du noyau	Mémoire physique			
	64 Mo - 128 Mo	128 Mo - 256 Mo	256 Mo - 512 Mo	512 Mo+
<code>msgsys:msginfo_msgmax</code>	65535 (1)	65535 (1)	65535 (1)	65535 (1)
<code>msgsys:msginfo_msgmnb</code>	65535 (1)	65535 (1)	65535 (1)	65535 (1)
<code>msgsys:msginfo_msgmap</code>	130	258	1024	1024
<code>msgsys:msginfo_msgmni</code>	256	512	1024	1024
<code>msgsys:msginfo_msgssz</code>	16	16	32	32
<code>msgsys:msginfo_msgtql</code>	512	1024	2048	2048
<code>msgsys:msginfo_msgseg</code>	8192	16384	32767 (2)	32767 (2)
<code>shmsys:shminfo_shmmax</code>	67108864 (3)	134217728 (3)	4294967295 (3)	4294967295 (3)
<code>shmsys:shminfo_shmseg</code>	100	100	100	100
<code>shmsys:shminfo_shmmni</code>	1024	1024	1024	1024
<code>semsys:seminfo_semmni</code>	256	512	1024	2048
<code>semsys:seminfo_semmsl</code>	250	250	250	250
<code>semsys:seminfo_semmap</code>	260	516	1028	2050
<code>semsys:seminfo_semmns</code>	512	1024	2048	4096
<code>semsys:seminfo_semopm</code>	100	100	100	100
<code>semsys:seminfo_semmnu</code>	256	512	1024	4096
<code>semsys:seminfo_sevmx</code>	32767	32767	32767	32767
<code>semsys:seminfo_semume</code>	50	50	50	50

Pour vérifier la quantité de mémoire disponible sur le poste, exécutez la commande suivante dans une fenêtre de terminal :

```
prtconf | grep Memory
```

Les valeurs indiquées ci-dessus correspondent aux conditions minimales requises pour DB2. Vous pouvez indiquer des valeurs supérieures si vous le

souhaitez. Pour plus d'information, reportez-vous au manuel *IBM DB2 Universal Database for UNIX Quick Beginnings Guide*.

**Remarques :**

1. Les paramètres `msgsys:msginfo_msgmnb` et `msgsys:msginfo_msgmax` *doivent* être définis sur 65535 ou supérieur.
2. Le paramètre `msgsys:msginfo_msgseg` ne doit pas être défini sur une valeur supérieure à 32767.
3. Le paramètre `shmsys:shminfo_shmmax` doit être défini sur la plus élevée des deux valeurs suivantes : la valeur suggérée dans le tableau précédent ou 90% de la mémoire physique (en octets). Par exemple, si votre système est doté de 256 Mo de mémoire physique, affectez au paramètre `shmsys:shminfo_shmmax` la valeur 241591910 (256\*1024\*1024\*0,9).

Pour plus d'informations concernant les règles relatives au noyau Solaris pour DB2 Universal Database, consultez DB2 V8 Information Center. Ce dernier est accessible en accédant à l'adresse URL suivante et en cliquant sur le lien de lancement de l'Information Center :

[http://www.ibm.com/cgi-bin/db2www/data/db2/udb/winos2unix/support/v8pubs.d2w/en\\_main](http://www.ibm.com/cgi-bin/db2www/data/db2/udb/winos2unix/support/v8pubs.d2w/en_main)

L'adresse URL est d'un format qui permet son affichage dans la page. Entrez cette adresse URL sur une seule ligne.

Recherchez dans DB2 V8 Information Center la chaîne "Recommended Solaris kernel configuration parameters".

**Remarque :** Vous devez redémarrer le poste une fois les paramètres du noyau Solaris mis à jour.

---

## Variables de chemin

Les variables suivantes sont utilisées pour les chemins indiqués dans le présent manuel :

*réinstall\_WAS*

Il s'agit du répertoire d'installation de WebSphere Application Server. Le répertoire d'installation par défaut de WebSphere Application Server est `/opt/WebSphere/AppServer`.

*réinstall\_WC*

Il s'agit du répertoire d'installation de WebSphere Commerce qui contient toutes les données propriétaires de WebSphere Commerce. Le répertoire d'installation par défaut de WebSphere Commerce est `/opt/WebSphere/CommerceServer55`.

---

## Chapitre 3. Installation de WebSphere Commerce

Les instructions du présent chapitre vous guideront tout au long de l'installation et de la configuration de WebSphere Commerce sur un noeud unique. L'installation doit être effectuée en respectant les conditions suivantes :

- Vous souhaitez installer les composants suivants sur le même noeud et aucun de ces composants n'est pré-installé sur le noeud :
  - DB2 Universal Database, version 8.1
  - IBM HTTP Server, version 1.3.26
  - WebSphere Application Server, produit de base, version 5.0
  - WebSphere Commerce Server
  - WebSphere Commerce Payments
- Assurez-vous qu'aucun environnement JRE (Java Runtime) n'est installé sur votre système avant de lancer le programme d'installation de WebSphere Commerce. Ce programme d'installation pourrait échouer s'il utilise l'environnement JRE pré-existant.
- Si vous souhaitez créer une instance de WebSphere Commerce dans une langue différente de la langue d'installation, vous ne pouvez pas utiliser l'installation express.

---

### Opérations préalables à l'installation de WebSphere Commerce

Avant de procéder à une installation expresse de WebSphere Commerce, vous devez effectuer les opérations suivantes :

1. Connectez-vous en tant qu'utilisateur root.
2. Créez un ID utilisateur qui ne soit pas de type root et affectez-lui un mot de passe.  
Cet ID utilisateur sera utilisé pour le démarrage des serveurs d'applications WebSphere Commerce et WebSphere Commerce Payments dans le cadre de la création d'instance lors de l'installation express.
3. Créez un nouveau groupe d'utilisateurs et ajoutez l'ID utilisateur non root dans ce nouveau groupe.  
Notez l'ID utilisateur non root, l'ID du groupe d'utilisateurs pour cet utilisateur non root ainsi que le chemin d'accès complet du répertoire principal pour cet utilisateur. Ces informations vous seront demandées par l'assistant d'installation de WebSphere Commerce.
4. Créez l'ID utilisateur mqm et affectez-lui un mot de passe.
5. Créez les groupes d'utilisateurs suivants :

- mqm
  - mqbrkrs
6. Ajoutez les utilisateurs suivants dans le groupe d'utilisateurs mqm :
    - mqm
    - root
  7. Ajoutez l'utilisateur suivant dans le groupe d'utilisateurs mqbrkrs :
    - root
  8. Déconnectez-vous.
  9. Connectez-vous en tant qu'utilisateur root afin que les modifications de groupes d'utilisateurs soient prises en compte.

Pour connaître les instructions relatives à la création d'utilisateurs, la création de groupes d'utilisateurs et l'ajout d'utilisateurs dans ces groupes, consultez la documentation de votre système d'exploitation.

Si ces ID utilisateur et groupes d'utilisateurs ne sont pas correctement définis avant l'exécution de l'assistant d'installation de WebSphere Commerce, ce dernier échouera.

---

## Installation express

Pour effectuer une installation express, procédez comme suit :

1. Assurez-vous que vous êtes connecté au système en tant qu'utilisateur root.
2. Introduisez le CD-ROM WebSphere Commerce - Disque 1. Montez l'unité de CD-ROM, mais n'accédez pas au répertoire du point de montage. Cette opération verrouillerait l'unité de CD-ROM et empêcherait toute permutation de CD.
3. Exécutez l'une des commandes suivantes :

```
point_montage/setup_solaris
```

ou

```
point_montage/setup_solaris -console
```

où *point\_montage* représente le point de montage du CD-ROM. Exemple :  
*/mnt/cdrom0*.

L'utilisation du paramètre `-console` lance un assistant d'installation en mode texte. Les étapes d'installation sont identiques dans l'assistant en mode texte et l'assistant en mode graphique, à l'exception des méthodes d'options de sélection et du déroulement qui diffèrent.

Les instructions de sélection d'options et d'avancement décrites dans la présente section concernent uniquement l'assistant d'installation en mode graphique. Pour sélectionner des options et poursuivre l'installation dans l'assistant en mode texte, suivez les instructions des invites.

4. Sélectionnez la langue d'installation, puis cliquez sur **OK**. Le logiciel sera installé dans cette langue, quels que soient les paramètres de langue de votre système.
5. Lisez les informations de l'écran d'accueil, puis cliquez sur **Suivant**.
6. Lisez le contrat de licence. Si vous acceptez les dispositions du contrat, sélectionnez l'option correspondante, puis cliquez sur **Suivant**.
7. Lorsque le système vous invite à choisir un type d'installation, sélectionnez **Installation express**, puis cliquez sur **Suivant**.
8. Acceptez le répertoire de destination par défaut ou indiquez-en un autre, puis cliquez sur **Suivant**.

Si vous acceptez les chemins par défaut, les composants WebSphere Commerce seront installés aux emplacements suivants :

DB2 Universal Database

`/opt/IBM/db2/V8.1`

IBM HTTP Server

`/opt/WebSphere/IBMHttpServer`

WebSphere Application Server

`/opt/WebSphere/AppServer`

WebSphere Commerce

`/opt/WebSphere/CommerceServer55`

9. Entrez ou sélectionnez les informations suivantes :

#### **ID utilisateur**

Entrez l'ID utilisateur que voulez affecter à DB2. Cet ID sera utilisé par WebSphere Commerce pour accéder à la base de données.

Il ne doit pas déjà exister sur le système d'exploitation.

#### **Mot de passe utilisateur**

Entrez le mot de passe associé à l'ID utilisateur.

#### **Clé de commerçant**

Entrez un nombre hexadécimal à 16 chiffres qui remplit les critères suivants :

- Il doit contenir au moins un caractère numérique (0-9)
- Il doit contenir au moins un caractère alphabétique (a-f)

**Important :** Les lettres majuscules ne sont pas admises dans la clé de commerçant.

- Il ne peut pas contenir quatre occurrences consécutives d'un caractère

Un nombre hexadécimal peut uniquement contenir les nombres et les lettres suivants : 0, 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, a, b, c, d, e, f.

La clé de commerçant est utilisée par le gestionnaire de configuration de WebSphere Commerce en tant que clé de chiffrement. Vous devez entrer votre propre clé dans la zone **Clé de commerçant**. Assurez-vous que la clé que vous indiquez suffira à protéger votre site. Après avoir créé un magasin, vous ne pourrez modifier cette clé qu'à l'aide de l'Outil de mise à jour de la base de données. Pour utiliser cet outil, accédez au gestionnaire de configuration, cliquez avec le bouton droit de la souris sur le noeud de base de données et sélectionnez **Outil de mise à jour de la base de données**.

#### **Mot de passe de l'instance WebSphere Commerce Payments**

Il s'agit du mot de passe utilisé par WebSphere Commerce Payments pour le déchiffrement de données sensibles stockées dans la base de données de WebSphere Commerce Payments.

Le mot de passe de l'instance de WebSphere Commerce Payments doit respecter les critères suivants :

- Il doit contenir au moins un caractère numérique (0–9)
- Il doit contenir au moins un caractère alphabétique (a–z, A–Z)
- Il ne peut pas contenir quatre occurrences consécutives d'un caractère

#### **ID de l'administrateur de site**

Entrez un ID pour l'administrateur de site WebSphere Commerce. Cet ID vous sera demandé pour accéder à WebSphere Commerce Accelerator, à la console d'administration et à la console d'administration de l'entreprise. Cet ID se verra également affecter le rôle d'administrateur de WebSphere Commerce Payments.

**Important :** Veillez à ne pas oublier l'ID et le mot de passe Administrateur de site entrés lors de l'installation de WebSphere Commerce. Sans ces ID et mot de passe, vous ne pourrez pas accéder à WebSphere Commerce Accelerator, à la console d'administration et à la console d'administration de l'entreprise.



### **Mot de passe de l'administrateur de site**

Entrez le mot de passe pour l'administrateur de site. Ce mot de passe doit contenir au moins 8 caractères.

Cliquez sur **Suivant** pour continuer.

10. Sélectionnez les langues de la documentation que vous souhaitez installer, puis cliquez sur **Suivant** pour continuer.
11. Entrez les informations suivantes :

### **ID de l'utilisateur non root**

Entrez l'ID pour l'utilisateur non root que vous avez créé avant de lancer l'assistant d'installation de WebSphere Commerce.

### **Groupe de l'utilisateur non root**

Entrez le groupe associé à l'ID utilisateur non root.

### **Répertoire de base de l'utilisateur non root**

Entrez le chemin d'accès complet au répertoire de base de l'utilisateur non root.

### **Emplacement des fichiers de configuration de serveur Web**

Cette zone indique l'emplacement du fichier de configuration IBM HTTP Server (httpd.conf). Cette valeur ne peut pas être modifiée.

Cliquez sur **Suivant** pour continuer.

12. Confirmez vos choix d'installation, ou modifiez-les, puis cliquez sur **Suivant**.
13. Introduisez et montez les CD lorsque vous y êtes invité par le programme d'installation de WebSphere Commerce, en suivant les instructions affichées à l'écran.  
Des barres de progression indiquent le stade d'avancement de l'installation.
14. Lorsqu'un message indiquant que l'installation est terminée s'affiche, cliquez sur **Suivant**. L'écran Installation terminée s'affiche.
15. A partir de cet écran, vous pouvez accéder à des informations supplémentaires sur WebSphere Commerce ou quitter l'assistant d'installation en cliquant sur **Terminer**.

---

## **Vérification de l'installation**

Pendant l'installation de WebSphere Commerce et de ses composants, des fichiers journaux sont générés. Examinez les fichiers journaux suivants afin de vous assurer que l'installation a abouti.

- «Journal de l'installation de DB2 Universal Database» à la page 20
- «Journal de l'installation de WebSphere Application Server» à la page 21

- «Journal de l'installation de WebSphere Commerce» à la page 21
- «Fichiers journaux de création d'instance WebSphere Commerce» à la page 21

## Journal de l'installation de DB2 Universal Database

Ce journal contient les messages générés pendant l'installation de DB2 Universal Database. L'emplacement par défaut de ce fichier journal est : `réinstall_WC/logs/db2setup.log`

Les valeurs par défaut de `réinstall_WC` sont répertoriées à la section «Variables de chemin» à la page 14.

DB2 Universal Database est installé si tous les composants répertoriés à la section Installation qui figure vers la fin du fichier journal sont à l'état SUCCESS. A titre d'exemple, voici la section Installation du fichier journal de l'installation de DB2 Universal Database dans le cadre d'une installation sur un noeud standard :

```

Installation
-----

DB2 Client                                SUCCESS
Code Page Conversion Support - Uni Code Support    SUCCESS
Code Page Conversion Support - Japanese          SUCCESS
Code Page Conversion Support - Korean            SUCCESS
Code Page Conversion Support - Simplified Chinese  SUCCESS
Code Page Conversion Support - Traditional Chinese SUCCESS
Java Support                                  SUCCESS
Common Jar Files                             SUCCESS
DB2 Run-time Environment                     SUCCESS
DB2 Engine                                   SUCCESS
Transformer Stored Procedure Files            SUCCESS
DB2 Communication Support - TCP/IP            SUCCESS
DB2 Communication Support - SNA              SUCCESS
DB2 Communication Support - DRDA Application Server SUCCESS
DB2 Communication Support - IPX/SPX          SUCCESS
Administration Server                        SUCCESS
DB2 Connect Support                          SUCCESS
Replication                                  SUCCESS
DB2 Control Server                           SUCCESS
DB2 Sample Database Source                   SUCCESS
Distributed Join for DB2 Data Sources         SUCCESS
Getting Started                              SUCCESS
Light-weight Directory Access Protocol        SUCCESS
Product Signature for DB2 UDB Enterprise Edition SUCCESS
DB2 Application Development Tools (ADT)       SUCCESS
DB2 Sample Applications                       SUCCESS
Stored Procedure Builder                      SUCCESS

```

Le contenu de votre fichier journal peut être différent.

Si la section Installation de DB2 Universal Database contient des composants à l'état FAILURE, examinez avec attention le fichier journal de l'installation afin de repérer où se sont produites les erreurs au cours de

l'installation. Pour savoir comment corriger ces erreurs, consultez la documentation de DB2 Universal Database.

Corrigez les éventuelles erreurs d'installation de DB2 Universal Database avant de passer aux instructions suivantes du présent manuel.

### **Journal de l'installation de WebSphere Application Server**

Ce journal contient les messages générés pendant l'installation de WebSphere Application Server. L'emplacement par défaut de ce fichier journal est :

*réinstall\_WAS/logs/log.txt*

Les valeurs par défaut de *réinstall\_WAS* sont répertoriées à la section «Variables de chemin» à la page 14.

L'installation de WebSphere Application Server est terminée si le message suivant figure dans le fichier journal :

INSTFIN: The WebSphere 5.0 install is complete.

### **Journal de l'installation de WebSphere Commerce**

Ce journal contient les messages générés par l'assistant d'installation de WebSphere Commerce. L'emplacement par défaut de ce fichier journal est :

*réinstall\_WC/logs/install\_date\_heure.log*

Les valeurs par défaut de *réinstall\_WC* sont répertoriées à la section «Variables de chemin» à la page 14.

Vérifiez dans ce fichier journal que tous les composants de WebSphere Commerce sont correctement installés.

L'installation de WebSphere Commerce est terminée si le message suivant figure dans le fichier journal :

Installation de WebSphere Commerce terminée.

### **Fichiers journaux de création d'instance WebSphere Commerce**

Lors de la création d'instance pendant l'installation de WebSphere Commerce, les fichiers journaux suivants sont créés :

- auction.log
- createdb.log
- createdb\_db2.log
- createsp.log
- populatedb.err.log
- populatedb.log
- populatedb2.err.log
- populatedb2.log

- populatedbnl.err.log
- reorgdb2.log
- trace.txt

Ces fichiers figurent dans le répertoire suivant :

*réinstall\_WC*/instances/demo/logs

Les valeurs par défaut de *réinstall\_WC* sont répertoriées à la section «Variables de chemin» à la page 14.

La création d'instance a abouti si les fichiers journaux indiqués plus haut ne contiennent aucune erreur ou exception et si les journaux suivants de la liste précédente sont vides :

- populatedb.err.log
- populatedb2.err.log
- populatedbnl.err.log
- reorgdb2.err.log (ce fichier n'est créé qu'en cas d'erreur)

Vérifiez également que les journaux suivants ne contiennent aucune erreur :

- createdb.log
- createdb\_db2.log

Si la création d'instance échoue, il est possible de créer manuellement l'instance WebSphere Commerce en suivant les instructions fournies dans le manuel *WebSphere Commerce Installation Guide*.

---

## Etape suivante

Après avoir installé WebSphere Commerce et vérifié l'installation, vous pouvez passer aux tâches suivantes :

### **Publication d'un modèle de magasin WebSphere Commerce (recommandé)**

WebSphere Commerce fournit un certain nombre de modèles de magasin qui illustrent diverses fonctions dans WebSphere Commerce. Vous pouvez grâce à un modèle de magasin WebSphere Commerce vous familiariser avec WebSphere Commerce et l'utiliser comme base de développement d'un magasin personnalisé.

Si vous ne publiez pas de modèle de magasin, vous devez publier les règles de contrôle des accès, les structures de l'organisation, ainsi que les autres informations associées à l'un des modèles de magasin afin de fournir l'architecture de développement de votre magasin.

Pour plus de détails concernant la publication d'un modèle de magasin WebSphere Commerce, reportez-vous à la rubrique relative à la "publication d'un archivage de magasin dans WebSphere Commerce" dans l'aide en ligne de WebSphere Commerce Production and Development. Pour utiliser les modèles de magasin fournis avec WebSphere Commerce, consultez le manuel *WebSphere Commerce Sample Store Guide*.

Pour plus d'informations concernant le développement d'un magasin dans WebSphere Commerce, consultez le manuel *WebSphere Commerce Store Development Guide*.

### **Installation de logiciels supplémentaires fournis avec WebSphere Commerce (en option)**

WebSphere Commerce est accompagné d'un certain nombre de logiciels supplémentaires destinés à améliorer WebSphere Commerce et à fournir des fonctions supplémentaires. Pour plus de détails sur ces logiciels, consultez le manuel *WebSphere Commerce Additional Software Guide*.



---

## Chapitre 4. Informations complémentaires

Des informations complémentaires concernant WebSphere Commerce et ses composants sont disponibles à partir de différentes sources et dans plusieurs formats. Les sections suivantes indiquent les informations disponibles, ainsi que la façon d'y accéder.

---

### Informations sur WebSphere Commerce

Voici les sources d'informations disponibles pour WebSphere Commerce :

- Aide en ligne de WebSphere Commerce
- Fichiers au format PDF de WebSphere Commerce
- Site Web de WebSphere Commerce

#### Utilisation de l'aide en ligne

Les informations en ligne de WebSphere Commerce constituent votre principale source d'informations pour personnaliser, gérer et reconfigurer WebSphere Commerce. Une fois WebSphere Commerce installé, vous pouvez accéder aux informations en ligne en allant à l'adresse suivante :

`http://nom_hôte/wchelp/`

où *nom\_hôte* est le nom TCP/IP qualifié complet du poste sur lequel est installé WebSphere Commerce.

#### Localisation de la documentation imprimable

Certaines des informations en ligne sont également disponibles sous forme de fichiers PDF que vous pouvez afficher et imprimer à l'aide d'Adobe Acrobat Reader. Vous pouvez télécharger gratuitement Acrobat Reader à partir du site Adobe Systems Incorporated (<http://www.adobe.com>).

Les PDF WebSphere Commerce se trouvent sur le CD-ROM WebSphere Commerce - Disque 1 dans le répertoire docs.

#### Affichage du site Web WebSphere Commerce

Les informations produit relatives à WebSphere Commerce sont disponibles dans la Bibliothèque technique WebSphere Commerce (<http://www.ibm.com/software/commerce/library/>).

Une copie du présent document et des versions mises à jour sont disponibles sous forme de fichiers PDF à partir de la section Bibliothèque du site Web de WebSphere Commerce. En outre, une documentation mise à jour est également disponible sur le site Web.

---

## Informations sur WebSphere Commerce Payments

L'aide relative à WebSphere Commerce Payments est accessible en cliquant sur l'icône d'aide suivante :



Cet icône d'aide est présente au sein de l'interface utilisateur de WebSphere Commerce Payments dans la Console d'administration WebSphere Commerce et dans WebSphere Commerce Accelerator ainsi que dans l'interface utilisateur autonome de WebSphere Commerce Payments, à l'adresse suivante :

`http://nom_hôte:port/webapp/PaymentManager`

Les variables sont définies comme suit :

*nom\_hôte*

Nom hôte TCP/IP qualifié complet du serveur Web associé à WebSphere Commerce Payments.

*port*

Numéro de port de WebSphere Commerce Payments. Les valeurs admises pour ce numéro sont 5432 (non-SSL) et 5433 (SSL).

L'aide est également accessible à l'adresse URL suivante :

`http://nom_hôte:port/webapp/PaymentManager/langue/docenter.html`

Les variables sont définies comme suit :

*nom\_hôte*

Nom hôte TCP/IP qualifié complet du serveur Web associé à WebSphere Commerce Payments.

*port*

Numéro de port de WebSphere Commerce Payments. Les valeurs admises pour ce numéro sont 5432 (non-SSL) et 5433 (SSL).

*langue*

Code de la langue dans laquelle la page d'aide doit s'afficher. Ce code est généralement représenté par deux lettres. Ces codes langue sont les suivants :

Langue	Code
Allemand	de
Anglais	en
Chinois simplifié	zh
Chinois traditionnel	zh_TW
Coréen	ko
Espagnol	es



Langue	Code
Français	fr
Italien	it
Japonais	ja
Portugais (Brésil)	pt

Des informations supplémentaires concernant WebSphere Commerce Payments et les cassettes Payments sont disponibles dans la Bibliothèque technique WebSphere Commerce (<http://www.ibm.com/software/commerce/library/>).

---

### Informations sur IBM HTTP Server

Des informations concernant IBM HTTP Server sont disponibles sur le site Web de IBM HTTP Server (<http://www.ibm.com/software/webservers/httpservers/>)

Vous trouverez des documents au format HTML, sous forme de fichiers PDF ou les deux.

---

### Informations sur WebSphere Application Server

Des informations concernant WebSphere Application Server sont disponibles sur le site WebSphere Application Server InfoCenter (<http://www.ibm.com/software/webservers/appserv/infocenter.html>).

---

### Informations sur DB2 Universal Database

Les fichiers HTML correspondants sont disponibles dans le sous-répertoire */doc/environnement\_local/html*, où *environnement\_local* est le code de langue de votre environnement local (par exemple, *fr* pour le français). Tout document qui n'est pas disponible dans une langue nationale s'affiche en anglais.

Pour obtenir la liste complète des documents disponibles concernant DB2, ainsi que des informations sur la façon de les afficher ou de les imprimer, reportez-vous au manuel *DB2 Quick Beginnings for UNIX*. Des informations complémentaires sur DB2 sont disponibles dans la Bibliothèque technique DB2 (<http://www.ibm.com/software/data/db2/library/>).

---

## **Autres publications IBM**

Vous pouvez vous procurer des copies de la plupart des publications IBM auprès des revendeurs ou représentants commerciaux agréés IBM.

---

## Remarques

Le présent document peut contenir des informations ou des références concernant certains produits, logiciels ou services IBM non annoncés dans ce pays. Pour plus de détails, référez-vous aux documents d'annonce disponibles dans votre pays, ou adressez-vous à votre partenaire commercial IBM. Toute référence à un produit, logiciel ou service IBM n'implique pas que seul ce produit, logiciel ou service puisse être utilisé. Tout autre élément fonctionnellement équivalent peut être utilisé, s'il n'enfreint aucun droit d'IBM. Il est de la responsabilité de l'utilisateur d'évaluer et de vérifier lui-même les installations et applications réalisées avec des produits, logiciels ou services non expressément référencés par IBM.

IBM peut détenir des brevets ou des demandes de brevet couvrant les produits mentionnés dans le présent document. La remise de ce document ne vous donne aucun droit de licence sur ces brevets ou demandes de brevet. Si vous désirez recevoir des informations concernant l'acquisition de licences, veuillez en faire la demande par écrit à l'adresse suivante :

IBM EMEA Director of Licensing  
IBM Europe Middle-East Africa  
Tour Descartes  
92066 Paris-La Défense Cedex 50  
France

Les informations sur les licences concernant les produits utilisant un jeu de caractères double octet peuvent être obtenues par écrit à l'adresse suivante :

IBM World Trade Asia Corporation  
Licensing  
2-31 Roppongi 3-chome, Minato-ku  
Tokyo 106, Japan

Le paragraphe suivant ne s'applique ni au Royaume-Uni, ni dans aucun pays dans lequel il serait contraire aux lois locales.

LE PRESENT DOCUMENT EST LIVRE EN L'ETAT. IBM DECLINE TOUTE RESPONSABILITE, EXPLICITE OU IMPLICITE, RELATIVE AUX INFORMATIONS QUI Y SONT CONTENUES, Y COMPRIS EN CE QUI CONCERNE LES GARANTIES DE VALEUR MARCHANDE OU D'ADAPTATION A VOS BESOINS.

Certaines juridictions n'autorisent pas l'exclusion des garanties implicites, auquel cas l'exclusion ci-dessus ne vous sera pas applicable.

Le présent document peut contenir des inexactitudes ou des coquilles. Il est mis à jour périodiquement. Chaque nouvelle édition inclut les mises à jour. IBM peut modifier sans préavis les produits et logiciels décrits dans ce document.

Les références à des sites Web non IBM sont fournies à titre d'information uniquement et n'impliquent en aucun cas une adhésion aux données qu'ils contiennent. Les éléments figurant sur ces sites Web ne font pas partie des éléments du présent produit IBM et l'utilisation de ces sites relève de votre seule responsabilité.

IBM pourra utiliser ou diffuser, de toute manière qu'elle jugera appropriée et sans aucune obligation de sa part, tout ou partie des informations qui lui seront fournies.

Les licenciés souhaitant obtenir des informations permettant : (i) l'échange des données entre des logiciels créés de façon indépendante et d'autres logiciels (dont celui-ci), et (ii) l'utilisation mutuelle des données ainsi échangées, doivent adresser leur demande à :

IBM Canada Ltd.  
Office of the Lab Director  
8200 Warden Avenue  
Markham, Ontario  
L6G 1C7  
Canada

Ces informations peuvent être soumises à des conditions particulières, prévoyant notamment le paiement d'une redevance.

Le logiciel sous licence décrit dans ce document et tous les éléments sous licence disponibles s'y rapportant sont fournis par IBM conformément aux dispositions de l'ICA, des Conditions internationales d'utilisation des logiciels IBM ou de tout autre accord équivalent.

Les informations concernant des produits non IBM ont été obtenues auprès des fournisseurs de ces produits, par l'intermédiaire d'annonces publiques ou via d'autres sources disponibles. IBM n'a pas testé ces produits et ne peut confirmer l'exactitude de leurs performances ni leur compatibilité. Elle ne peut recevoir aucune réclamation concernant des produits non IBM. Toute question concernant les performances de produits non IBM doit être adressée aux fournisseurs de ces produits.

---

## Marques

Les termes qui suivent sont des marques d'International Business Machines Corporation dans certains pays :

DB2	DB2 Universal Database	IBM
Lotus	Notes	WebSphere

UNIX est une marque enregistrée de The Open Group aux États-Unis et/ou dans certains autres pays.

Pentium et Intel sont des marques ou des marques déposées de Intel Corporation dans certains pays.

Java et toutes les marques et logos incluant Java sont des marques ou des marques déposées de Sun Microsystems, Inc. aux États-Unis et/ou dans certains autres pays.

Microsoft et Windows sont des marques ou des marques déposées de Microsoft Corporation dans certains pays.

D'autres sociétés sont propriétaires des autres marques, noms de produits ou logos qui pourraient apparaître dans ce document.







Référence : CT20AFR

GC11-2035-00



(1P) P/N: CT20AFR

